

**Niederschrift  
zur öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde  
Trinwillershagen  
GV/T/031/2009-14**

**Sitzungstermin:** Donnerstag, den 01.11.2012  
**Sitzungsbeginn:** 19:00 Uhr  
**Sitzungsende:** 21:20 Uhr  
**Ort, Raum:** im Gemeindehaus Trinwillershagen (Schulring)

**Anwesend sind:**

Bürgermeister

Tahn, Klaus- Dieter

1. stellv. Bürgermeister(in)

Gergaut, Andreas

2. stellv. Bürgermeister(in)

Tausendfreund, Heidrun

Gemeindevertreter(in)

Albekioni, Jan

Lemke, Robert

Reiter, Johann

Schwiedeps, Gundula

Protokollant

Haß, Anke

**Entschuldigt fehlen:**

Gemeindevertreter(in)

Behnke, Silke

Eggert, Maren

**Unentschuldigt fehlte(n):**

Härting, Andreas

Micheel, Olaf

## **Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellen der Ordnungsmäßigkeit der Einladungen, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
2. Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Billigung der Sitzungsniederschrift der vorangegangenen Sitzung der Gemeindevertretung
5. ASB Regionalverband Warnow-Trebeltal e.V. - jährliche Auswertung zur Arbeit des Beratungszentrums
6. Bericht des Bürgermeisters über Beschlüsse und wichtige Angelegenheiten der Gemeinde
7. 1. Nachtragshaushalt 2012 K-H/T/291/2012
8. 1. Änderung zur Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer K-StA/T/281/2012
9. Beschluss zur Änderung des Aufstellungsbeschlusses vom 08.10.2009 BÜ-RA/T/290/2012
10. Information und Beratung zur Entscheidung der Deutschen Bahn AG zur Überflutung zum Bahnübergang nach Balkenkoppel
11. Information und Beratung zum Ausbau des Teiches/Grabens in Wiepkenhagen - Stralsunder Chaussee, nördlicher Teil - zur Einleitung des Regenwassers
12. Entscheidung zum Angebot für die Erneuerung des Gehweges in der Schlemminer Straße für das gemeinsame Bauvorhaben mit der e.on edis und der Boddenland GmbH
13. Entscheidung zu den Regressarbeiten zur Beseitigung der Drainageschäden (durch die Heckenwurzeln) am Radweg zwischen Wiepkenhagen und Trinwillershagen
14. Entscheidung zur Rücknahme des Fördermittelbescheides zum Bau des Eingangsportals am Naturpark
15. Beratung und Entscheidung zum Angebot Nutzungsvertrag zur Erweiterung des Windparkes
16. Beratung und Entscheidung zur Verlängerung der Nutzung der Räume im Beratungszentrum des ASB durch die Kita Trinwillershagen

### **Nicht öffentlicher Teil**

17. Vergabe  
Vergabe der Arbeiten Parkgestaltung Tründelkern Trinwillershagen "2. BA, Landschaftsbau" BA-DT/T/287/2012
- 17.1. Grundstückskaufvertrag für die Teilfläche im Gewerbegebiet zur Bebauung mit der II. Photovoltaikanlage BÜ-RA/T/289/2012
18. Grundstückskaufvertrag für die Teilfläche im Gewerbegebiet zur Bebauung mit der II. Photovoltaikanlage
19. Information und Entscheidung zum Antrag auf Materialbereitstellung zur Verlegung einer Überlaufleitung zur Kläranlagenentwässerung
20. Kanalbaubeiträge Trinwillershagen K-K/T/288/2012

### **Öffentlicher Teil**

21. Wiederherstellung der Öffentlichkeit und Bekanntgabe der Beschlüsse, die im nichtöffentlichen Teil gefasst wurden
22. Schließung der Sitzung

## **Niederschrift:**

### **Öffentlicher Teil**

#### **zu 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellen der Ordnungsmäßigkeit der Einladungen, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit**

Herr Tahn eröffnet die Sitzung und bestätigt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung. Der Bürgermeister stellt die Beschlussfähigkeit der Gemeindevertretung fest.

#### **zu 2 Einwohnerfragestunde**

Herr Lemke bitte nach Eingang einer mündlichen Beschwerde von Herrn Bernd Ullmann, dass der Betreiber der Windenergieanlagen darauf hinzuweisen ist, dass die Anlagen so betrieben werden, dass der Schattenschlag nicht die zulässige tägliche Höchstdauer überschreitet.

- Herr Tahn gibt diesen Auftrag zur Kontaktaufnahme mit dem Windenergieanlagenbetreiber an das Amt Barth, Frau Haß. Es ist auf die allgemeinen Vorschriften zum Betrieb von Windenergieanlagen hinzuweisen.

#### **zu 3 Änderungsanträge zur Tagesordnung**

Folgende Anträge auf Erweiterung der Tagesordnung werden gestellt:

1. Beratung und Beschluss zum 1. Haushaltsnachtrag 2012
2. Beratung und Entscheidung zur Verlängerung der Nutzung der Räume im Beratungszentrum des ASB durch die Kita Trinwillershagen
3. Information zu den Kanalbaubeiträgen.

#### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt die Erweiterung der Tagesordnung um folgende Punkte:

1. Beratung und Beschluss zum 1. Haushaltsnachtrag 2012
2. Beratung und Entscheidung zur Verlängerung der Nutzung der Räume im Beratungszentrum des ASB durch die Kita Trinwillershagen
3. Information zu den Kanalbaubeiträgen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Anzahl der Vertreter:	11
davon anwesend:	7
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

#### **Bemerkungen:**

Aufgrund des § 24 der Kommunalverfassung war kein Mitglied des Gremiums von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

**zu 4 Billigung der Sitzungsniederschrift der vorangegangenen Sitzung der Gemeindevertretung**

**Beschluss:**

Die Niederschrift der Sitzung vom 20.09.2012 mit dem öffentlichen und dem nicht öffentlichen Teil wird von der Gemeindevertretung gebilligt.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Anzahl der Vertreter:	11
davon anwesend:	7
Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	1

**Bemerkungen:**

Aufgrund des § 24 der Kommunalverfassung war kein Mitglied des Gremiums von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

**zu 5 ASB Regionalverband Warnow-Trebeltal e.V. - jährliche Auswertung zur Arbeit des Beratungszentrums**

Frau Lootz gibt der Gemeindevertretung einen detaillierten Bericht über die Arbeit des Service- und Beratungszentrums für das Jahr 2012. Es gibt Angebotserweiterungen und bewährte Angebote, die zu einer kontinuierlichen Auslastung der Angebote geführt haben. Die Besucherzahlen sind gestiegen. Gemeinsame Veranstaltungen und Projekte der Senioren mit den Hortkindern sind ein fester Bestandteil der Arbeit und machen allseits Spaß. Mehr männliche Besucher werden gewünscht. Auch im nächsten Jahr sollen neue Ideen entwickelt werden. Frau Lootz macht die Arbeit Spaß und sie bedankt sich an dieser Stelle bei allen Akteuren und den Gemeindevertretern für die Unterstützung.

**zu 6 Bericht des Bürgermeisters über Beschlüsse und wichtige Angelegenheiten der Gemeinde**

Herr Tahn informiert:

- Gespräch mit der Geschäftsleitung der ADAP hat gemeinsam mit Herrn Maaß stattgefunden. Ergebnis: Die ADAP übergibt das Prüfergebnis von OSRAM, wenn die Wartungsrechnungen 2012 bezahlt sind.
- am 22.11.2012, um 11:00 Uhr wird es mit Frau Schlothauer einen Termin geben zur Betriebserlaubnis für die Kita
- 13.12.2012, um 15:00 Uhr erfolgt die Übergabe und Eröffnung der Kita-Erweiterung
- Für die OZ ist ein Artikel vorbereitet zum Stand des Schul-Projektes über die POMERANIA
- Postwurfsendung
- Winterdienst ist vorbereitet
- Auftrag an Frau Lootz: Pflanzen, die im Vorfeld der Pflanzung abgegeben wer-

- den, aufzulisten. Für die Versorgung der Pflanze ist gesorgt.
- Besuch vom Reitverein: Nachfrage zum Reitweg in Trinwillershagen – dazu kann es ggf. mit der BVVG eine Einigung zu einer Fläche geben (hinter Winkler, Misthaufen mitten im Ort muss weg – dazu muss eine Aufforderung über das Ordnungsamt an den Reitverein.
  - Straße Hof E – zu den Beanstandungen gibt es einen Termin mit dem Planer und dem Amt Barth
  - Verlängerung des Zuwendungszeitraumes für die Maßnahme "Tründelkern"
  - Auswertung des Partnerschaftsbesuchs und der weiteren geplanten Aktivitäten – um rechtzeitige Antragstellung für die Vorhaben wird nochmals gebeten,
  - der Vertrag für das POMERANIA-Projekt „Berufsorientierung“ ist unterschrieben, der Antrag auf polnischer Seite ist abgegeben, große Befürwortung auf polnischer Seite, Unterlagen auch an die deutsche Seite der POMERANIA übergeben, Gespräch beim Landrat und stellv. Landrat mit Herrn Heuser – Ergebnis: Unterstützung ist zugesagt,
  - der evang. Kirche wurde mitgeteilt, dass die Gemeinde keinen Zuschuss für den kirchlichen Friedhof geben wird – Gem. hat eigenen Friedhof und ist deshalb nicht in der Pflicht ,
  - Abstimmung der Flächen der Wasser- und Bodenverbände,
  - Erweiterungsantrag für die Maßnahme: Dorfstraße Wiepkenhagen ist gestellt, ebenso beantragt ist die Fristverlängerung für die Fördermittel,
  - Info aus dem Koordinierungsausschuss – Beschwerde gegen den Bürgermeister der Stadt Barth, Herr Tahn verliert die Eckpunkte der Beschwerde – er unterstreicht aber, dass er den Weg nicht für den geeigneten hält – Gespräche sind besser,
  - Besichtigung der Trauerhalle wegen Feuchtigkeit,
  - Ausschreibung der Klärschlamm Entsorgung noch nicht erfolgt, deshalb muss leider die Sitzung am 13.12.2012 dazu genutzt werden, um dieses Thema zu besprechen und die Beschlüsse zu fassen,
  - Geschäftseröffnung Salzreich
  - die letzte Gemeindevertretersitzung in 2012 findet am 13.12.2012, um 18:00 Uhr statt, eingeladen werden neben den Gemeindevertretern und sachkundigen Einwohnern auch Personen, die nachhaltig in diesem Jahr und Vorjahren an Projekten beteiligt waren: Herr Nordhausen, Herr Willner, Herr Heuser, Herr Frank, weitere Vorschläge nimmt der Bürgermeister gern entgegen.

**zu 7      1. Nachtragshaushalt 2012**  
**Vorlage: K-H/T/291/2012**

**Darstellung des Sachverhaltes / Begründung:**

Auf der Grundlage des § 48 der Kommunalverfassung des Landes M-V wurde der 1. Nachtragshaushaltsplan 2012 erarbeitet.

Der Entwurf des Nachtragshaushaltsplanes sieht im Ergebnishaushalt eine Erhöhung der ordentlichen Erträge und Aufwendungen in Höhe von 44.230 Euro vor.

Erträge: 15.000 € Erstattung der Zuweisung an den Abwassereigenbetrieb  
2.750 € Zuwendungen für Städtepartnerschaften (Pomerania)  
26.480 € Gewerbesteuererinnahmen

Aufwendungen: 4.430 € Kofinanzierungsanteil an BQB  
15.000 € Zuweisung an Abwassereigenbetrieb  
6.500 € Unterhaltung – Überflutung Straße Balkenkoppel  
6.900 € Kosten für Projektentwicklung „Deutsch-Polnisches-Zentrum“  
11.400 € Städtepartnerschaften

Im Finanzhaushalt ergibt sich dementsprechend in den ordentlichen Einzahlungen und Auszahlungen auch eine Erhöhung von 44.230 Euro.

Der Saldo aus Investitionstätigkeit ergibt -54.900 Euro durch nachfolgend aufgeführte Maßnahmen:

Einzahlungen aus Investitionstätigkeit: 50.000 € Erstattung Zwischenfinanzierung  
Baumaßnahme Sportplatz  
21.200 € Förderung Tründelkern 2. BA  
- 8.100 € Veränderungen Maßnahmen BOV  
Auszahlungen aus Investitionstätigkeit: 50.000 € Zwischenfinanzierung Baumaßn.  
Sportplatz  
38.400 € Tründelkern 2. BA  
29.600 € Veränderungen Maßnahmen BOV

Der Saldo von -54.900 Euro reduziert die liquiden Mittel der Gemeinde.

Im Haushaltsjahr 2012 wurde für die Maßnahme „Tründelkern“ eine Verpflichtungsermächtigung von 12.800 Euro in 2013 veranschlagt.

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Trinwillershagen beschließt die 1. Nachtragshaushaltssatzung mit –plan 2012, die Anlage 1 und Bestandteil der Sitzungsniederschrift wird.

### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Anzahl der Vertreter:	11
davon anwesend:	7
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

### **Bemerkungen:**

Aufgrund des § 24 der Kommunalverfassung war kein Mitglied des Gremiums von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

## **zu 8 1. Änderung zur Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer Vorlage: K-StA/T/281/2012**

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt die 1. Änderung der Satzung über die Erhebung von Hundesteuern in der Gemeinde Trinwillershagen. Die Satzung wird Anlage 2 und Bestandteil der Sitzungsniederschrift.

### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Anzahl der Vertreter:	11
davon anwesend:	7
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

### **Bemerkungen:**

Aufgrund des § 24 der Kommunalverfassung war kein Mitglied des Gremiums von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Die Anfrage, über die momentane Höhe der Hundesteuereinnahme für die Gemeinde, konnte nicht beantwortet werden.

## **zu 9    Beschluss zur Änderung des Aufstellungsbeschlusses vom 08.10.2009 Vorlage: BÜ-RA/T/290/2012**

### **Darstellung des Sachverhaltes / Begründung:**

1. Der Aufstellungsbeschluss vom 08.10.2009 der Gemeinde Trinwillershagen für das Gewerbegebiet „Wiepkenhagen“ soll entsprechend der als Anlage beigefügten Fassung rückwirkend zum 08.10.2009 geändert und ergänzt werden.
2. Begründung: Mit dem Aufstellungsbeschluss vom 08.10.2009 können die damit verbundenen ursprünglichen Zielstellungen der Gemeinde Trinwillershagen (§ 2 Abs 3 BauGB) nicht erfolgreich gestaltet werden. Aus den vorgenannten Gründen ist deshalb eine rückwirkende Änderung und Ergänzung zum 08.09.2009 geboten.

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung Trinwillershagen beschließt, den Aufstellungsbeschluss vom 08.10.2009 der Gemeinde Trinwillershagen für das Gewerbegebiet „Wiepkenhagen“ in der als Anlage beigefügten Fassung rückwirkend zum 08.10.2009 zu ergänzen und zu ändern.

### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Anzahl der Vertreter:	11
davon anwesend:	7
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

### **Bemerkungen:**

Aufgrund des § 24 der Kommunalverfassung war kein Mitglied des Gremiums von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

**zu 10 Information und Beratung zur Entscheidung der Deutschen Bahn AG zur Überflutung zum Bahnübergang nach Balkenkoppel**

Es wird das Ergebnis des Vor-Ort-Termins mitgeteilt. Die Bahn AG lehnt jegliche Beteiligung an den notwendigen Maßnahmen zur Regenwasserableitung ab. Der Bürgermeister kann aber berichten, dass der Graben beräumt ist, so dass die Straßenentwässerung funktioniert. Auch der Zaun wurde versetzt.

**zu 11 Information und Beratung zum Ausbau des Teiches/Grabens in Wiepkenhagen - Stralsunder Chaussee, nördlicher Teil - zur Einleitung des Regenwassers**

Der Teich ist vermoort, so dass der Überlauf in die von der Gemeinde neu verlegte Leitung zum Saaler Bach schlecht bzw. nicht mehr funktioniert. Der Erhalt des Teiches ist aber nicht möglich, so dass diese Fläche grabenähnlich angelegt wird und neben einem kleinen Puffer der Straßen- und Grundstücksentwässerung dient.

Zwei Angebote liegen vor:

Fa. Flora-Kompakt-Service, Olaf Schlüsser, Langendorf: 2.284,80 €  
Fa. Garten- und Landschaftsgestaltung, Gerald Schielke: 2.975,00 €.

**Beschluss:**

Die Gemeindevertretung Trinwillershagen beschließt, der Fa. Flora-Kompakt-Service, Olaf Schlüsser, Langendorf mit

**2.284,80 €**

den Auftrag zu erteilen für den Ausbau eines Grabens aus dem bisherigen Teich in Wiepkenhagen, Stralsunder Chaussee, zwischen den Grundstücken Weihrauch und Weging.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Anzahl der Vertreter:	11
davon anwesend:	7
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

**Bemerkungen:**

Aufgrund des § 24 der Kommunalverfassung war kein Mitglied des Gremiums von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

**zu 12 Entscheidung zum Angebot für die Erneuerung des Gehweges in der Schlemminer Straße für das gemeinsame Bauvorhaben mit der e.on edis und der Boddenland GmbH**

Herr Tahn gibt das Ergebnis seiner Verhandlungen bekannt. Auf der Grundlage des Angebotes der Fa. MEA GmbH Warin soll die Gemeinde Trinwillershagen nunmehr 10.000 € zahlen und der Gehweg wird fertiggestellt.



### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt, dem durch den Bürgermeister mündlich erteilten Auftrag an die Fa. MEA GmbH Warin in Höhe von 10.000 € zu billigen. Dieses Auftrages wird ausgelöst zur Herstellung des Gehwegs in der Schlemminer Straße zwischen den Abzweigen Schulring und Straße nach Langenhanshagen an der Kreisstraße.

Der mündlich erteilte Auftrag ist schriftlich nachzureichen.

### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Anzahl der Vertreter:	11
davon anwesend:	7
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

### **Bemerkungen:**

Aufgrund des § 24 der Kommunalverfassung war kein Mitglied des Gremiums von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

#### **zu 13 Entscheidung zu den Regressarbeiten zur Beseitigung der Drainageschäden (durch die Heckenwurzeln) am Radweg zwischen Wiepkenhagen und Trinwillershagen**

Nach gemeinsamen Besichtigung am Radweg zwischen Wiepkenhagen und Trinwillershagen mit der unteren Naturschutzbehörde und des Ing.büro Voß & Muderack muss der Einschätzung gefolgt werden, dass die Schäden an den Drainageleitungen durch die Hecke am Radweg verursacht wurden. Der Landkreis sagte zu, sich um Fördermittel für die Schadenersatzmaßnahme zu kümmern. Dieses Bemühen stellt aber keine Zusage dar und wird die Gemeinde Trinwillershagen nur teilweise von der Forderung entlasten können.

Die Angebote der Fa. Schlüssler, Langendorf und Fa. Oehlckers, Altenwillershagen liegen vor. Frau Gerber als Auftraggeber sollte darauf hingewiesen werden, dass der günstigste Bieter mit der Ausführung der Arbeiten beauftragt werden sollte. Frau Gerber soll schriftlich eine entsprechende Information erhalten.

Vor einer ggf. Beschlussfassung zur Schadenregulierung ist die Abrechnung von Frau Gerber abzuwarten.

Ein Anerkenntnis der Forderung wird an dieser Stelle nicht erfolgen, da die Gemeinde die Forderung an den Versicherer übergeben wird.

#### **zu 14 Entscheidung zur Rücknahme des Fördermittelbescheides zum Bau des Eingangsportals am Naturpark**

Herr Tahn informiert zum Vertragsvorschlag des Künstlers. Das war Anlass mit der Lenkungsgruppe der „Idee-Natur“ eine andere Strategie zu vereinbaren.

Die Lenkungsgruppe kümmert sich um die Umsetzung für das Eingangsportal, so dass die Gemeinde die Fördermittel zurückgibt.

**zu 15 Beratung und Entscheidung zum Angebot Nutzungsvertrag zur Erweiterung des Windparkes**

Der Inhalt eines Telefonats mit Herrn Baumgart von der DILL wird den Gemeindevertretern vermittelt. Herr Tahn hatte dabei deutlich gemacht, dass der Weg, der den Windpark durchläuft, nicht mehr befahrbar ist und der Vorhabenträger hier unbedingt Abhilfe schaffen muss. Herr Tahn erwartet innerhalb von 4 Tagen eine Antwort.

**zu 16 Beratung und Entscheidung zur Verlängerung der Nutzung der Räume im Beratungszentrum des ASB durch die Kita Trinwillershagen**

Der ASB ist mit der Bitte an den Bürgermeister herangetreten, die Räume im Beratungszentrum des ASB im Schulring weiterhin als Horträume nutzen zu dürfen. Die Kita hat so viele Anmeldungen, dass der Bedarf für Krippe und Kindergarten in dem erweiterten Gebäude gedeckt werden kann, nicht aber der für den Hort. Eine positive Entwicklung, die allerdings eine Entscheidung zum weiteren Verbleib der Hortkinder voraussetzt. Eltern, Kinder und Erzieher erklären, dass sie mit der Lösung der Hortunterbringung im Gebäude im Schulring mehr als nur zufrieden sind. Sie könnten sich eine Weiternutzung an dieser Stelle also durchaus vorstellen und begrüßen diese.

**Beschluss:**

Die Gemeindevertretung Trinwillershagen beschließt, dem Antrag des ASB stattzugeben und die Hortunterbringung im Beratungszentrum im Schulring weiter zu vereinbaren. Ein entsprechender Vertrag ist vorzubereiten und dem ASB zu übergeben.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Anzahl der Vertreter:	11
davon anwesend:	7
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

**Bemerkungen:**

Aufgrund des § 24 der Kommunalverfassung war kein Mitglied des Gremiums von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

**zu 21 Wiederherstellung der Öffentlichkeit und Bekanntgabe der Beschlüsse, die im nichtöffentlichen Teil gefasst wurden**

Nach Wiederherstellung der Öffentlichkeit wurde das Ergebnis der Abstimmung der in nichtöffentlicher Sitzung behandelten Tagesordnungspunkte ohne Nennung von Namen und Zahlen bekannt gegeben.

**zu 22 Schließung der Sitzung**

Herr Tahn schließt die Sitzung um 21:20 Uhr.

06.11.2012

---

Datum / Unterschrift Bürgermeister(in)

---

Datum / Protokollant(in)